

¹And of the blue, and purple, and scarlet, they made cloths of service, to do service in the holy place, and made the holy garments for Aaron; as the LORD commanded Moses.²And he made the ephod of gold, blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen.³And they did beat the gold into thin plates, and cut it into wires, to work it in the blue, and in the purple, and in the scarlet, and in the fine linen, with cunning work.⁴They made shoulderpieces for it, to couple it together: by the two edges was it coupled together.⁵And the curious girdle of his ephod, that was upon it, was of the same, according to the work thereof; of gold, blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen; as the LORD commanded Moses.⁶And they wrought onyx stones inclosed in ouches of gold, graven, as signets are graven, with the names of the children of Israel.⁷And he put them on the shoulders of the ephod, that they should be stones for a memorial to the children of Israel; as the LORD commanded Moses.⁸And he made the breastplate of cunning work, like the work of the ephod; of gold, blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen. It was foursquare; they made the breastplate double: a span was the length thereof, and a span the breadth thereof, being doubled.¹⁰And they set in it four rows of stones: the first row was a sardius, a topaz, and a carbuncle: this was the first row.¹¹And the second row, an emerald, a sapphire, and a diamond.¹²And the third row, a ligure, an agate, and an amethyst.¹³And the fourth row, a beryl, an onyx, and a jasper: they were inclosed in

¹وَمِنْ الْأَسْمَانُجُونِيِّ وَالْأَرْجَوَانِ وَالْقَزْمِزِ صَنَعُوا ثِيَابًا مَسْجُوجَةً لِلْخِدْمَةِ فِي الْمَقْدِسِ، وَصَنَعُوا الثِّيَابَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي لِهَارُونَ. كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.²قَصَعَ الرَّدَاءَ مِنْ ذَهَبٍ وَأَسْمَانُجُونِيِّ وَأَرْجَوَانٍ وَقَزْمِزٍ وَبُوصٍ مَبْرُومٍ.³وَمَدُّوا الذَّهَبَ صَفَائِحَ وَقَدَّوْهَا خُطوطًا لِيَصْنَعُوهَا فِي وَسْطِ الْأَسْمَانُجُونِيِّ وَالْأَرْجَوَانِ وَالْقَزْمِزِ وَالْبُوصِ، صَنْعَةَ الْمُوسِيِّ.⁴وَصَنَعُوا لَهُ كَيْقَيْنِ مَوْضُولَيْنِ. عَلَى طَرَفَيْهِ اتَّصَلَ. وَزُنَّارُ سَدِّهِ الَّذِي عَلَيْهِ كَانَ مِنْهُ كَصَنْعَتِهِ مِنْ ذَهَبٍ وَأَسْمَانُجُونِيِّ وَقَزْمِزٍ وَبُوصٍ مَبْرُومٍ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.⁵وَصَنَعُوا حَجَرِي الْجَزَعِ مُحَاطَيْنِ بِطَوَقَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ مَنُفُوشَيْنِ تَفْشِ الْخَايِمِ عَلَى حَسَبِ أَسْمَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ.⁶وَوَضَعَهُمَا عَلَى كَيْقَي الرَّدَاءِ حَجَرِي يَذْكَارُ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.⁷وَصَنَعَ الصُّدْرَةَ صَنْعَةَ الْمُوسِيِّ كَصَنْعَةِ الرَّدَاءِ مِنْ ذَهَبٍ وَأَسْمَانُجُونِيِّ وَأَرْجَوَانٍ وَقَزْمِزٍ وَبُوصٍ مَبْرُومٍ. كَانَتْ مُرَبَّعَةً. مَثْبِئَةً صَنَعُوا الصُّدْرَةَ. طَوْلُهَا شِبْرٌ وَعَرْضُهَا شِبْرٌ مَثْبِئَةً.¹⁰وَرَضَعُوا فِيهَا أَرْبَعَةَ صُفُوفٍ حِجَارَةٍ. صَفٌّ عَقِيقُ أَحْمَرُ وَبَاقُوثُ أَصْفَرُ وَزُمُرْدُ. الصَّفُّ الْأَوَّلُ.¹¹وَالصَّفُّ الثَّانِي، بَهْرْمَانُ وَبَاقُوثُ أَرْقُ وَعَقِيقُ أَيْضُ.¹²وَالصَّفُّ الثَّالِثُ، عَيْنُ الْهَرِّ وَبَسْمٌ وَجَمِشْتُ.¹³وَالصَّفُّ الرَّابِعُ، رَبْرَجْدُ وَجَزْعُ وَبَسْبُ مُحَاطَةٌ بِأَطْوَافٍ مِنْ ذَهَبٍ فِي تَرْصِيعِهَا.¹⁴وَالْحِجَارَةُ كَانَتْ عَلَى أَسْمَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، اثْنَيْ عَشَرَ عَلَى أَسْمَائِهِمْ كَتَفْشِ الْخَايِمِ. كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى اسْمِهِ لِلْإِثْنَيْ عَشَرَ سِبْطًا.¹⁵وَصَنَعُوا عَلَى الصُّدْرَةِ سَلَاسِلَ مَجْدُولَةً صَنْعَةَ الصَّفْرِ مِنْ ذَهَبٍ تَقِيَّ.¹⁶وَصَنَعُوا طَوَقَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ وَخَلْقَتَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ، وَجَعَلُوا الْخَلْقَتَيْنِ عَلَى طَرَفَيِ الصُّدْرَةِ. وَجَعَلُوا صَفِيرَتَيِ الذَّهَبِ فِي الْخَلْقَتَيْنِ عَلَى طَرَفَيِ الصُّدْرَةِ. وَطَرَقَا الصَّفِيرَتَيْنِ جَعَلُوهُمَا فِي الطَوَقَيْنِ. وَجَعَلُوهُمَا عَلَى كَيْقَي الرَّدَاءِ إِلَى قُدَامِهِ.¹⁹وَصَنَعُوا خَلْقَتَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ وَوَضَعُوهُمَا عَلَى طَرَفَيِ الصُّدْرَةِ. عَلَى خَاشِيَتِهَا الَّتِي إِلَى جِهَةِ الرَّدَاءِ مِنْ دَاخِلٍ. وَصَنَعُوا خَلْقَتَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ وَجَعَلُوهُمَا عَلَى كَيْقَي الرَّدَاءِ مِنْ أَسْفَلٍ مِنْ قُدَامِهِ عِنْدَ وَضْعِهِ فَوْقَ زُنَّارِ الرَّدَاءِ.²¹وَرَبَطُوا الصُّدْرَةَ بِخَلْقَتَيْهَا إِلَى خَلْقَتَيِ الرَّدَاءِ يَحِيطُ مِنْ أَسْمَانُجُونِيِّ لِيَكُونَ عَلَى زُنَّارِ الرَّدَاءِ. وَلَا تُنْزَعِ الصُّدْرَةُ عَنِ الرَّدَاءِ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.²²وَصَنَعَ جُبَّةَ الرَّدَاءِ صَنْعَةَ النَّسَاجِ كُلِّهَا مِنْ أَسْمَانُجُونِيِّ.²³وَقَفَحَهُ الْجُبَّةُ فِي وَسْطِهَا كَقَفْحَةِ الدَّرْعِ. وَلِفَتْحَتِهَا خَاشِيَةٌ

ouches of gold in their inclosings.¹⁴ And the stones were according to the names of the children of Israel, twelve, according to their names, like the engravings of a signet, every one with his name, according to the twelve tribes.¹⁵ And they made upon the breastplate chains at the ends, of wreathen work of pure gold.¹⁶ And they made two ouches of gold, and two gold rings; and put the two rings in the two ends of the breastplate.¹⁷ And they put the two wreathen chains of gold in the two rings on the ends of the breastplate.¹⁸ And the two ends of the two wreathen chains they fastened in the two ouches, and put them on the shoulderpieces of the ephod, before it.¹⁹ And they made two rings of gold, and put them on the two ends of the breastplate, upon the border of it, which was on the side of the ephod inward.²⁰ And they made two other golden rings, and put them on the two sides of the ephod underneath, toward the forepart of it, over against the other coupling thereof, above the curious girdle of the ephod.²¹ And they did bind the breastplate by his rings unto the rings of the ephod with a lace of blue, that it might be above the curious girdle of the ephod, and that the breastplate might not be loosed from the ephod; as the LORD commanded Moses.²² And he made the robe of the ephod of woven work, all of blue.²³ And there was an hole in the midst of the robe, as the hole of an habergeon, with a band round about the hole, that it should not rend.²⁴ And they made upon the hems of the robe pomegranates of blue, and purple, and scarlet, and twined linen.²⁵ And they made bells of pure gold, and

حَوَالِيهَا. لَا تَنْشَقُّ.²⁴ وَصَنَعُوا عَلَى أَدْيَالِ الْجُبَّةِ زُمَامَاتٍ مِنْ أَسْمَانُجُونِيٍّ وَأَرْجُوَانٍ وَقَزْمِزٍ مَبْرُومٍ. وَصَنَعُوا جَلَاجِلَ مِنْ ذَهَبٍ تَقِيٍّ. وَجَعَلُوا الْجَلَاجِلَ فِي وَسْطِ الزُّمَامَاتِ عَلَى أَدْيَالِ الْجُبَّةِ حَوَالِيهَا فِي وَسْطِ الزُّمَامَاتِ.²⁶ جُلْجُلٌ وَزُمَامَةٌ. جُلْجُلٌ وَزُمَامَةٌ. عَلَى أَدْيَالِ الْجُبَّةِ حَوَالِيهَا لِلْخِدْمَةِ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى. وَصَنَعُوا الْأَقْمَصَةَ مِنْ بُوصٍ صَنْعَةَ النَّسَاجِ لِهَارُونَ وَبَنِيهِ.²⁸ وَالْعِمَامَةَ مِنْ بُوصٍ. وَعَصَائِبَ الْقَلَانِسِ مِنْ بُوصٍ. وَسَرَائِلَ الْكَثَّانِ مِنْ بُوصٍ مَبْرُومٍ. وَالْمِنْطَقَةَ مِنْ بُوصٍ مَبْرُومٍ وَأَسْمَانُجُونِيٍّ وَأَرْجُوَانٍ وَقَزْمِزٍ صَنْعَةَ الطَّرَازِ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى. وَصَنَعُوا صَفِيحَةَ الْإِكْلِيلِ الْمُقَدَّسِ مِنْ ذَهَبٍ تَقِيٍّ، وَكَتَبُوا عَلَيْهَا كِتَابَةَ نَفْسِ الْحَايِمِ. قُدُسٌ لِلرَّبِّ.³¹ وَجَعَلُوا عَلَيْهَا حَبِطَ أَسْمَانُجُونِيٍّ لِيُجَعَلَ عَلَى الْعِمَامَةِ مِنْ قَوْفٍ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.³² فَكَمَلَ كُلُّ عَمَلٍ مَسْكَنِ خِيَمَةِ الْاجْتِمَاعِ. وَصَنَعَ بَنُو إِسْرَائِيلَ بِحَسَبِ كُلِّ مَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى. هَكَذَا صَنَعُوا.³³ وَجَاءُوا إِلَى مُوسَى بِالْمَسْكَنِ، الْخِيَمَةِ وَجَمِيعِ أَوَانِيهَا، أَشْطُهَا وَأَلَوَاجِهَا وَعَوَارِضُهَا وَأَعْمِدَتُهَا وَقَوَاعِدُهَا،³⁴ وَالْأَعْطَاءِ مِنْ جُلُودِ الْكِبَاشِ الْمُحَمَّرَةِ، وَالْأَعْطَاءِ مِنْ جُلُودِ الثَّخَسِ، وَجَبَابِ السَّجْفِ، وَتَابُوتِ الشَّهَادَةِ وَعَصَوَيْهِ، وَالْأَعْطَاءِ،³⁶ وَالْمَائِدَةِ وَكُلِّ أَيْتِيهَا، وَخُبْزِ الْوُجُوهِ،³⁷ وَالْمَنَارَةِ الطَّاهِرَةِ وَسُرْجِهَا، السُّرْجِ لِلتَّرْتِيبِ، وَكُلِّ أَيْتِيهَا وَالزَّرْبِ لِلضَّوْءِ،³⁸ وَمَذْبَحِ الذَّهَبِ، وَدُهْنِ الْمَسْحَةِ، وَالْبَخُورِ الْعَطِيرِ، وَالسَّجْفِ لِمَذْحِلِ الْخِيَمَةِ،³⁹ وَمَذْبَحِ الثَّخَاسِ، وَشُبَاكَةِ الثَّخَاسِ الَّتِي لَهُ وَعَصَوَيْهِ وَكُلِّ أَيْتِيهِ، وَالْمِرْحَصَةِ وَقَاعِدَتِهَا،⁴⁰ وَأَسْتَارِ الدَّارِ وَأَعْمِدَتِهَا وَقَوَاعِدُهَا، وَالسَّجْفِ لِتَابِ الدَّارِ وَأَطْنَابِهَا وَأَوْتَادِهَا، وَجَمِيعِ أَوَانِي خِدْمَةِ الْمَسْكَنِ لِخِيَمَةِ الْاجْتِمَاعِ،⁴¹ وَالنِّيبِ الْمَنْسُوجَةِ لِلْخِدْمَةِ فِي الْمَقْدِسِ، وَالنِّيبِ الْمُقَدَّسَةِ لِهَارُونَ الْكَاهِنِ وَبَنِيهِ لِلْكَهَانَةِ.⁴² بِحَسَبِ كُلِّ مَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى هَكَذَا صَنَعَ بَنُو إِسْرَائِيلَ كُلَّ الْعَمَلِ.⁴³ فَتَطَّرَ مُوسَى جَمِيعَ الْعَمَلِ. وَإِذَا هُمْ قَدْ صَنَعُوهُ. كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ هَكَذَا صَنَعُوا. فَبَارَكَهُمْ مُوسَى.

put the bells between the pomegranates upon the hem of the robe, round about between the pomegranates;²⁶ A bell and a pomegranate, a bell and a pomegranate, round about the hem of the robe to minister in ; as the LORD commanded Moses.²⁷ And they made coats of fine linen of woven work for Aaron, and for his sons,²⁸ And a mitre of fine linen, and goodly bonnets of fine linen, and linen breeches of fine twined linen,²⁹ And a girdle of fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet, of needlework; as the LORD commanded Moses.³⁰ And they made the plate of the holy crown of pure gold, and wrote upon it a writing, like to the engravings of a signet, HOLINESS TO THE LORD.³¹ And they tied unto it a lace of blue, to fasten it on high upon the mitre; as the LORD commanded Moses.³² Thus was all the work of the tabernacle of the tent of the congregation finished: and the children of Israel did according to all that the LORD commanded Moses, so did they.³³ And they brought the tabernacle unto Moses, the tent, and all his furniture, his taches, his boards, his bars, and his pillars, and his sockets,³⁴ And the covering of rams' skins dyed red, and the covering of badgers' skins, and the vail of the covering,³⁵ The ark of the testimony, and the staves thereof, and the mercy seat,³⁶ The table, and all the vessels thereof, and the shewbread,³⁷ The pure candlestick, with the lamps thereof, even with the lamps to be set in order, and all the vessels thereof, and the oil for light,³⁸ And the golden altar, and the anointing oil, and the sweet incense, and

the hanging for the tabernacle door,³⁹ The
bracen altar, and his grate of brass, his
staves, and all his vessels, the laver and
his foot,⁴⁰ The hangings of the court, his
pillars, and his sockets, and the hanging
for the court gate, his cords, and his pins,
and all the vessels of the service of the
tabernacle, for the tent of the
congregation,⁴¹ The cloths of service to do
service in the holy place , and the holy
garments for Aaron the priest, and his
sons' garments, to minister in the priest'
office.⁴² According to all that the LORD
commanded Moses, so the children of
Israel made all the work.⁴³ And Moses did
look upon all the work, and, behold, they
had done it as the LORD had commanded,
even so had they done it: and Moses
blessed them.